



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 25.3.2004  
KOM(2004) 199 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2604/2000 om indførelse af en endelig  
antidumpingtold på importen af visse former for polyethylenterephthalat med oprindelse  
i bl.a. Thailand**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

I juli 2003 offentliggjorde Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1292/2003 en meddelelse om indledning af en fornyet undersøgelse ("ny eksportør") af Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for polyethylenterephthalat med oprindelse i bl.a. Thailand. Ved forordningen ophævedes også tolden på import af varer fra Indo Pet (Thailand) Ltd., den thailandske eksporterende producent, der anmodede om en fornyet undersøgelse, og den pågældende import blev gjort til genstand for registrering. Denne *nye eksportør* anmodede også samtidig om en fornyet undersøgelse af antisubsidietolden på samme import. Den pågældende procedure er genstand for et særskilt udkast til Rådets forordning.

Undersøgelsen viste, at den pågældende eksporterende producents eksport til EF-markedet ikke var tilstrækkelig repræsentativ til, at der kunne fastsættes en individuel dumpingmargen for selskabet. Tolden bør derfor fastholdes på det niveau, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse. Denne told bør kumuleres med den individuelle udligningstold, der blev fastsat for den pågældende eksporterende producent i den parallelle fornyede undersøgelse ("ny eksportør") af den tilsvarende udligningstold.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning med henblik på offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende senest den 19. april 2004.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### **om ændring af forordning (EF) nr. 2604/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse former for polyethylenterephthalat med oprindelse i bl.a. Thailand**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup> ("grundforordningen"), særlig artikel 11, stk. 4,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

#### **A. Gældende foranstaltninger**

- (1) De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000<sup>2</sup>, ifølge hvilken import til Fællesskabet af visse former for polyethylenterephthalat ("den pågældende vare") med oprindelse i Thailand er omfattet af en told i form af et specifikt beløb pr. ton, nemlig 83,2 EUR. Ved samme rådsforordning blev der også indført antidumpingtold på importen af den pågældende vare fra Indien, Indonesien, Malaysia, Republikken Korea og Taiwan.
- (2) Det bør bemærkes, at importen af varer med oprindelse i Thailand også er omfattet af en endelig udligningstold på 49,1 EUR pr. ton, som indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 2603/2000<sup>3</sup>. Der blev også indført udligningstold på importen af varer fra Indien og Malaysia.

#### **B. Nuværende undersøgelse**

##### **1. Anmodning om en fornyet undersøgelse**

- (3) Kommissionen modtog derefter en anmodning om indledning af en fornyet undersøgelse ("ny eksportør") af forordning (EF) nr. 2604/2000 i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen fra den thailandske producent Indo Pet (Thailand) Ltd. ("Indo Pet"). Selskabet hævdede, at det ikke var forbundet med nogen

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s.1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1).

<sup>2</sup> EFT L 301 af 30.11.2000, s. 21.

<sup>3</sup> EFT L 301 af 30.11.2000, s. 1.

af de eksporterende producenter i Thailand, der er omfattet af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende den pågældende vare. Det hævdede også, at det ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (fra 1. oktober 1998 til 30. september 1999), men at det siden da havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet.

- (4) Det bør bemærkes, at Kommissionen samtidig modtog en anmodning om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 2603/2000 fra den samme thailandske producent. Denne parallelle procedure er genstand for en særskilt rådsforordning.

## **2. Indledning af en fornyet undersøgelse (“ny eksportør”)**

- (5) Kommissionen undersøgte de beviser, som den thailandske eksporterende producent forelagde, og anså dem for at være tilstrækkelige til at begrunde indledningen af en fornyet undersøgelse i overensstemmelse med artikel 11, stk. 4, i grundforordningen. Efter høring af Det Rådgivende Udvalg og efter at den pågældende EF-erhvervsgren havde fået lejlighed til at fremsætte bemærkninger, indledte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1292/2003<sup>4</sup> en fornyet undersøgelse af forordning (EF) 2604/2000 angående Indo Pet og iværksatte undersøgelsen.
- (6) Den antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 2604/2000 på import af den pågældende vare fremstillet af det pågældende selskab, blev ophævet ved forordningen om indledning af den fornyede undersøgelse. Samtidig blev toldmyndighederne i henhold til artikel 14, stk. 5, i grundforordningen pålagt at tage de nødvendige skridt til at registrere sådan import.

## **3. Den pågældende vare**

- (7) Den vare, der er omfattet af den nuværende fornyede undersøgelse, er samme vare som i den oprindelige undersøgelse, dvs. polyethylenterephthalat (“PET”) med en viskositetskoefficient på 78 ml/g eller derover, ifølge DIN (Deutsche Industrienorm) 53728. Den tariferes for øjeblikket under KN-kode 3907 60 20.

## **4. De berørte parter**

- (8) Kommissionen underrettede officielt det berørte selskab og repræsentanterne for eksportlandet om indledningen af den fornyede undersøgelse. Den gav også andre berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt. Kommissionen modtog imidlertid ikke nogen anmodning herom.
- (9) Kommissionen sendte også et spørgeskema til det berørte selskab og modtog svar inden for fristen. Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige til at fastslå, om der fandt dumping sted, og der blev aflagt kontrolbesøg hos det berørte selskab.

---

<sup>4</sup> EUT L 181 af 19.7.2003, s.20.

## **5. Undersøgelsesperiode**

- (10) Dumpingundersøgelsen omfattede perioden fra 1. januar 2002 til 31. marts 2003 (“undersøgelsesperioden”).

## **6. Metode**

- (11) Der blev anvendt samme metode i denne undersøgelse som i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.

### **C. Undersøgelsens omfang**

- (12) Da der i anmodningen om undersøgelse ikke blev bedt om en fornyet undersøgelse af resultaterne vedrørende skade, blev undersøgelsen begrænset til spørgsmålet om dumping.

### **D. Undersøgelsesresultater**

- (13) Undersøgelsen bekræftede, at det pågældende selskab ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode, og at det først havde begyndt sin eksport til Fællesskabet efter denne periode.
- (14) Ifølge den forelagte dokumentation var Indo Pet endvidere i stand til på tilfredsstillende måde at påvise, at det ikke havde nogen direkte eller indirekte forbindelse med nogen af de thailandske eksporterende producenter, der er omfattet af antidumpingforanstaltningerne vedrørende den pågældende vare.
- (15) Som baggrund bør det bemærkes, at den pågældende eksportør imidlertid er forbundet med en anden eksporterende producent i Indonesien, der som angivet ovenfor også er omfattet af antidumpingtold på import af samme vare til EU. Ifølge undersøgelsen oprettede denne indonesiske eksporterende producent efter den nuværende undersøgelsesperiode en fabrik i Thailand, som blev Indo Pets eneste forsyningskilde for det væsentlige råmateriale, der anvendes til fremstilling af den pågældende vare. Dette råmateriale udgør ca. 90 % af de samlede omkostninger til fremstilling af den pågældende vare.
- (16) Kommissionen undersøgte, om de mængder, der eksporteredes af den pågældende eksporterende producent i Thailand, og de tilhørende priser var betydelige nok til at udgøre et repræsentativt grundlag for en vurdering af spørgsmålet om dumping.
- (17) I løbet af undersøgelsen blev det fastslået, at der kun blev registreret to salgstransaktioner til EU i undersøgelsesperioden af en mængde på henholdsvis 40 og 20 tons. Disse to transaktioner udgjorde i samme periode 0,1 % af selskabets samlede salgsmængde og 0,4 % af dets samlede eksportmængde.
- (18) Disse salgstransaktioner fandt sted i februar og marts 2002, dvs. kort før Indo Pet første gang kontaktede Kommissionen med henblik på anmodning om denne fornyede undersøgelse (“ny eksportør”). Det bør også bemærkes, at Indo Pet ikke opgav yderligere eksportsalg til Fællesskabet mellem dengang og kontrolbesøget.
- (19) Med hensyn til priser viste undersøgelsen, at i forbindelse med den mest solgte PET-kvalitet på både hjemmemarked og eksportmarkeder lå prisen ved eksport til EU for

de to nævnte transaktioner ca. 45 % højere end Indo Pets gennemsnitspris ved eksport til lande uden for EU.

- (20) Hvis man kun betragter eksportsalget til de nabolande til EU, som om kort tid tiltræder EU, og som delvis forsynes af forhandlere i EU, konstateredes det endog, at prisen på de pågældende to transaktioner til EU var ca. 60 % højere end prisen på nævnte eksport. De pågældende salgstransaktioner var i EU's nabolandes tilfælde langt mere omfattende mængdemæssigt i undersøgelsesperioden end eksporttransaktionerne til EU, og afspejler derfor sandsynligvis bedre det eksportprisniveau, som Indo Pet normalt anvender.
- (21) Undersøgelsen viste endelig, at Indo Pets globale eksportpris i gennemsnit ikke bare var lavere end hjemmemarkedsprisen, men også lavere end produktionsomkostningerne.
- (22) Af ovennævnte grunde fastslås det, at de to eksportsalgstransaktioner til Fællesskabet i undersøgelsesperioden ikke var betydelige nok til at udgøre et repræsentativt grundlag for vurderingen af spørgsmålet om dumping. Tolden bør derfor bevares på det niveau, hvor den blev fastsat i den oprindelige undersøgelse.

#### **E. Ændring af de foranstaltninger, der er omfattet af den fornyede undersøgelse**

- (23) På baggrund af ovenstående bør den individuelle endelige antidumpingtold for den pågældende eksportør fastholdes på samme niveau som den endelige landsdækkende antidumpingtold, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse, dvs. på 14,2 %.
- (24) I den oprindelige undersøgelse konkluderedes det imidlertid, at det var nødvendigt at indføre told i form af et specifikt beløb pr. ton, fordi PET-priserne kan svinge i forhold til svingningerne i råoliepriserne og således påvirke toldniveauet betydeligt. Samme metode bør anvendes i denne undersøgelse. Den individuelle endelige antidumpingtold på prisen, netto, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, bør derfor fastsættes til 83,2 EUR pr. ton for varer fremstillet af den pågældende eksporterende producent.
- (25) I henhold til artikel 14, stk. 1, i grundforordningen må ingen vare pålægges både antidumping- og udligningstold med det formål at afhjælpe en og samme situation, som er opstået som følge af dumping eller eksportsubsidiering. Da der bør indføres antidumpingtold på importen af den pågældende vare, er det nødvendigt at fastslå, om og i hvilket omfang subsidieringen og dumpingmargenen er opstået som følge af en og samme situation.
- (26) I den parallelle undersøgelse, som er nævnt i betragtning (4) i denne forordning, blev det fastslået, at subsidierne til den pågældende eksporterende producent ikke er eksportsubsidier, og at de følgelig ikke kan anses for at have påvirket eksportprisen og den tilsvarende dumpingmargen. Det er således muligt at indføre udligningstold sammen med antidumpingtold, i det omfang begge former for told som omhandlet i artikel 9, stk. 4, i grundforordningen sammenlagt ikke overstiger den skadesmargen på 22,6 %, der blev fastsat for Thailand inden for rammerne af den oprindelige undersøgelse. Dette er ikke tilfældet i denne sag, og der bør derfor indføres både udlignings- og antidumpingtold.

## F. Opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft

- (27) Da den fornyede undersøgelse har ført til, at det er fastslået, at der finder dumping sted i forbindelse med det pågældende selskab, opkræves antidumpingtolden for dette selskab også med tilbagevirkende kraft fra datoen for indledningen af denne nye undersøgelse på import, der er gjort til genstand for registrering i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1292/2003.

## G. Underretning og foranstaltningernes varighed

- (28) Det pågældende selskab og alle andre interesserede parter blev underrettet om de kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det var hensigten at indføre den endelige antidumpingtold på selskabets import af den pågældende vare til Fællesskabet.
- (29) Denne fornyede undersøgelse berører ikke den dato, hvor forordning (EF) nr. 2604/2000 udløber i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

1. Følgende indsættes i skemaet i artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2604/2000:

Land	Selskab	Endelig told (EUR/ton)	Taric-tillægskode
Thailand	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468

2. Den told, der indføres herved, opkræves også med tilbagevirkende kraft på import af den pågældende vare, der er blevet registreret i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1292/2003.
3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*